



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2023~Year of Worship

Theme of Church~Rely on the Holy Spirit,  
walk on the pilgrimage

October 01, 2023

# 4139

## SUNDAY SERVICE

### 【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	John Su
Songs Of Praise	Erin Hsu
Welcome & Announcements	John Su
Sermon Scripture: 1 John 5:4-12 Title: "Life and Immortality are Found in Jesus Christ"	Pr. David Lee
Communion	Pr. David Lee
Response Song	Erin Hsu
Benediction	Pr. David Lee

### PASTORAL OFFICE

義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
膳食 Meals	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

### ANNOUNCEMENTS

**[Special prayer items]** All brothers and sisters in the church, pray urgently for the appointment of the senior pastor, the pastor of the English church and the Children Director of the children's department. Pray that the co-workers will be wise and seek God's will with united heart.

### [Congregational Meeting Announcement]

There will be a congregational meeting on 10/8. We will hear the church's annual report as well as confirm new elders, deacons, and finance auditor for 2024. The 2024 nominees include Elders: Mike Hsu, Jonathan Shen, John Su, and Flora Young. Deacons: Erin Hsu, Samantha Hsu, Susanna Kuo, Daniel Lin, and Solomon Wu. Finance auditor: Sharon Wang.

Elders must pass two-thirds of the votes to be elected, and deacons must pass one-half of the votes to be elected.

In accordance with the bylaw, the meeting agenda was emailed on 9/29. No ad hoc motions will be raised during the congregational meeting. If you have any questions, please contact Elder Jenny.

CM co-workers: Barbara Chang, Yen Chu Chen, Candy Tarng, Janis Wang, Rick Wang, Lilian Woo, Meiyu Wu, Susan Wu.

### [EFCGA]

EFC General Assembly informed that more than one EFC church in Southern California has been invaded by thieves recently. As such, please be cautious and pay extra attention, my fellow brothers, and sisters. If you are the last to leave the Chapel, Grace Hall, or Education Hall, please check that all doors and windows are properly locked. Thank you, brothers, and sisters, for taking care of our home together.

### MINISTRIES

**Sunday Service** | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

**Thursday Leadership** | 8PM (every week on Zoom).

**Friday Fellowship** | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2023 敬拜年~萬民敬拜, 榮耀主名

2023 年 10 月 01 日

# 4139

2023 教會主題: 靠主聖靈, 天路同行

	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:40 主堂	09:55-11:15 主堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:40 主堂	09:55-11:15 主堂	11:35-12:25 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

10/01/2023 台華聯合主日禮拜 9:40AM

宣召	楊馥鈺長老
報告	楊馥鈺長老
讚美	讚美團隊
牧禱	陳德明牧師
奉獻	生命聖詩 #461
獻詩	『愛主更深』
讀經	哈巴谷書 2:1-4 (司會)
證道	邵晨光牧師《當困難來臨》
聖詩	生命聖詩 #301 主耶穌, 我愛祢 (司會/司琴)
聖餐	陳德明牧師
祝禱	陳德明牧師
頌榮	生命聖詩 #536 三一頌 (牧師/司琴)
殿樂	默禱/領受祝福「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父: 願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨; 願祢的旨意行在地上, 如同行在天上。我們日用的飲食, 今日賜給我們免我們的債, 如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探; 救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀, 全是祢的, 直到永遠。阿們』

### 基督徒生活七要素



**【成人主日學/Christian Education】**

聖經探索	台華(TM)	顏明誠 唐東煥	11:35AM - 12:25PM	教育館 201
約翰福音	台華(TM)	陳德明	11:35AM - 12:25PM	教育館 208
Life Group	英(E)		11:30AM - 12:20PM	Social Hall

**【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	103			2
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$9,950.00			
特別奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle		\$400.00		

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	32	該週總計 Weekly Total	\$10,350.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$39,678.00
		該月預算 Monthly Budget	\$41,539.00

**【本週服事同工/This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	邵晨光		David Lee
司會 Presider	楊馥鈺		John Su
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Erin Hsu
司琴 Pianist	劉淑琳		
招待 Ushers	陳金春, 沈春櫻		
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳保壽		David Lee
司會 Presider	吳聖怡		Justin Leu
敬拜 Worship Lead	徐婉麗		Erin Hsu
司琴 Pianist	蕭毓貞		
招待 Ushers	樊文卿, 黃武永齡		
午餐 Lunch Service			

**【教會團契/Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	12
禱告會	週三	16
雅歌	週五	12
迦南	週五	
華語社青	週五	3
青松	週六	
College/YA	Friday	7
JHM/HSM	Friday	3
詩班	週日	

**【家庭小組/Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	16
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	7
Irvine	劉小梅	隔週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

**【事工報告】**

[本會 Zoom ID: 341-954-9338, Password: efcoc2020]

- 和會消息  
10/8 上午 11:30 和會選舉明年新長執並聽取教勢報告。  
9:30-10:30 簽到。詢問請洽書記林鳳梅長老。  
長老候選人：各人須獲得有效票三分之二贊同方為當選  
許格精、沈重彥、蘇秉德、楊馥鈺  
執事候選人：各人獲得有效票二分之一以上贊同為當選  
許庭瑄、徐婉麗、鄭聖慧、林偉典、吳威怡  
財務審計員：王必馨  
依法規和會議程已於 9/29 email, 和會中不提臨時動議，  
會議將採現場及線上直播進行。  
和會同工：Barbara, 燕珠、艷筠、鵝妃、長雄、瓊琪、  
美鈺、顏雯。
- 主日學  
a. 今天 11:35AM, 本會教育館 #208 或本會 Zoom  
「風塵僕僕的耶穌」, 約翰福音 8:1-20。  
b. 總會下週 7:30AM, Zm ID:739-866-4439, PW: bible  
陳文德老師《基督教與天主教之不同》
- 聘牧事工  
請大家為聘請主任牧師、英文堂牧師及兒童部主任迫切禱告。  
求神特別賜給聘牧同工智慧聰明, 同心尋求神心意。
- 禱告會  
鼓勵兄弟姐妹常來參加, 同為國度、教會、肢體代禱：  
a. 主日 9:40 大堂禱告會； b. 每週三 8:00PM 線上禱告會
- 歡迎江軍偉(Joseph)弟兄加入本會。
- 台福總會通知, 目前已經有不止一間南加州的台福教會,  
遭到宵小入侵。請兄弟姐妹特別注意, 如果你是最後離開大堂、  
恩典館或教育館, 請檢查所有門窗已經妥當上鎖。謝謝兄弟姐妹  
共同愛護我們的家。
- 下主日台華聯合崇拜, 陳保壽牧師以經文使徒行傳 2:1-4,  
證道《聖靈與福音事工》。

**【關懷/代禱】**

- David 的身體因為太虛弱及水腫, 醫生決定不再繼續輸血及打 TPN。  
求主在這階段, 仍然叫我們經歷祂的慈愛! 也讓 DAVID 的心更深的  
抓住神的同在。
- 請為 David/賴瑞珍/賴俊甫/顏青毅/鄭良誠/邱媽媽/陳穎恩/  
Wendy 李/ Josephine & Jesiah 等身體欠安者持續代禱。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契 10/6: 彼後 2:12 - 22, 要謹慎防備異端邪說
- 迦南團契 10/6: 耶和華的日子
- 華青團契 10/6: 活潑的生命第 41 週

**【會堂/奉獻】**

- 奉獻是敬拜的一部份, 甘心樂意的奉獻必蒙神悅納; 支票抬頭 EFCOC。  
若為特別奉獻, 請註明。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC, email 為 giving@efcoc.org,  
在 Memo 處註明奉獻者英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

**【甘泉藝術學校主日課程】**

—報名請洽 Jeff Kuo 714-930-6988—

- 兒童合唱團 11:40-12:35 (前20 位報名免學費)  
兒童舞蹈班 1-2PM (暫停) 兒童中文班 1-2PM  
成人書法班 1-2PM 太極拳健身班 2-3PM

**【靜默小品】**

永遠不要擔心把我們不知道的未來

交託給我們所知道的上帝。

— Corrie Ten Boom

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
太 1, 路 2: 1-38	太 2, 路 2: 39-52	太 3, 可 1, 路 3	太 4, 路 4-5, 約 1: 15-51	約 2-4	可 2	約 5